



LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION VOUS INVITE AUX

# JOURNÉES EUROPEENNES DU PATRIMOINE

## JOURNÉES EUROPEENNES DU PATRIMOINE

### JOURNÉES EUROPEENNES DU PATRIMOINE

#### JOURNÉES EUROPEENNES DU PATRIMOINE

##### JOURNÉES EUROPEENNES DU PATRIMOINE

###### JOURNÉES EUROPEENNES DU PATRIMOINE

###### JOURNÉES EUROPEENNES DU PATRIMOINE

###### JOURNÉES EUROPEENNES DU PATRIMOINE

###### JOURNÉES EUROPEENNES DU PATRIMOINE

###### JOURNÉES EUROPEENNES DU PATRIMOINE

17 ET 18 SEPTEMBRE 2016

17-18

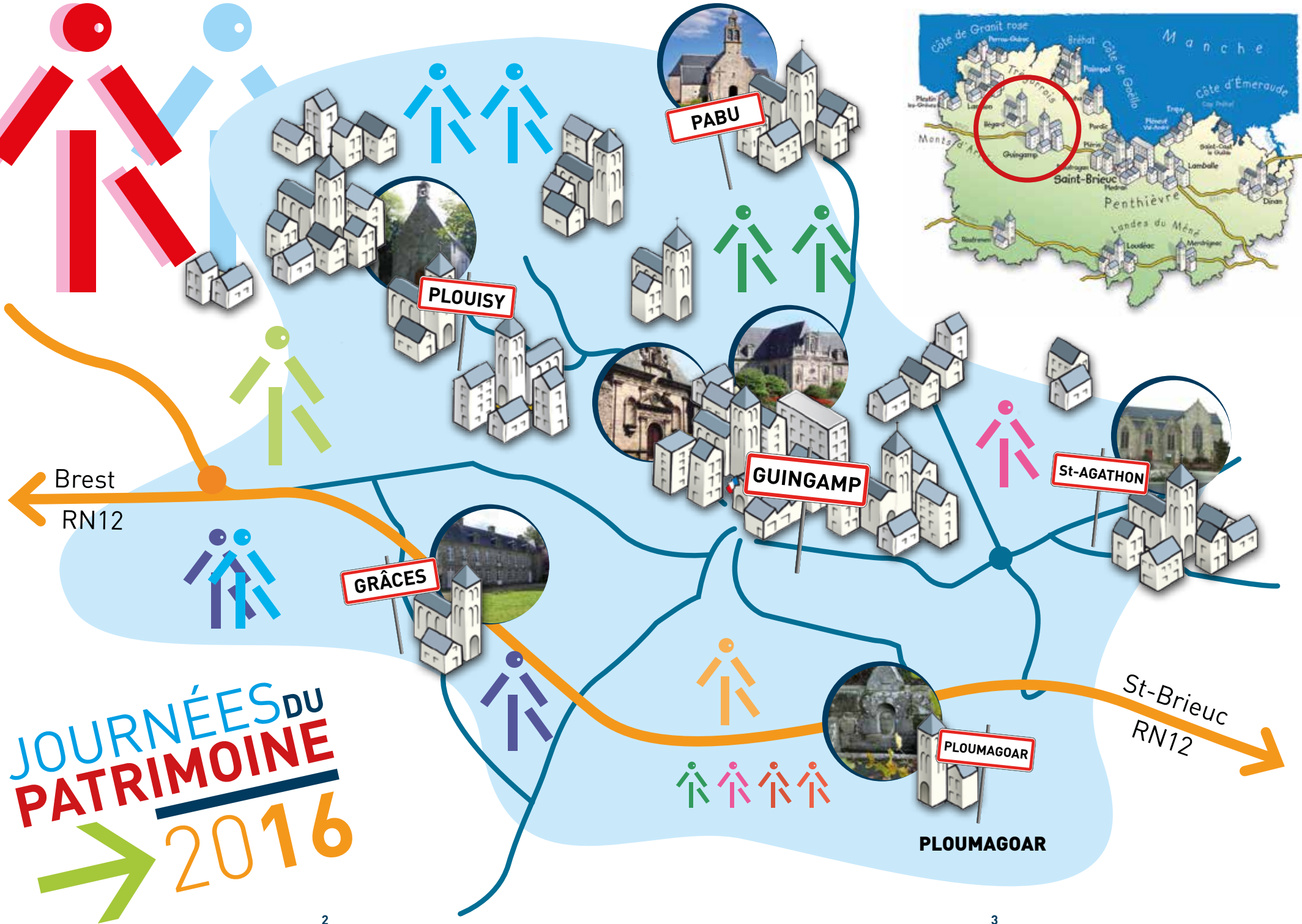
SEPT.

GUINGAMP  
 PLOUMAGOAR  
 GRÂCES  
 PABU  
 ST-AGATHON  
 PLOUISY



Guingamp - Ploumagoar - Pabu - Plouisy - Plourhaon - Saint-Agathon

# JOURNÉES DU PATRIMOINE 2016



PABU

PLOUISY

GUINGAMP

St-AGATHON

GRÂCES

PLOUMAGOAR

PLOUMAGOAR

Brest  
RN12

St-Brieuc  
RN12



# Visites guidées gratuites

**GUINGAMP**



## → LE MONASTÈRE DES AUGUSTINES HOSPITALIÈRES (MAIRIE) PLACE DU CHAMP AU ROY :

Construit au début du XVIII<sup>e</sup> siècle avec les pierres provenant de la démolition du château de Guingamp, cet ancien monastère servit d'hôpital, de garnison puis de lycée pour garçons. Depuis 1970, il abrite l'Hôtel de ville. La magnifique chapelle Renaissance sert aujourd'hui d'espace d'exposition. Son riche décor est nettement de style baroque. Il héberge des œuvres de Paul Sérusier, peintre postimpressionniste, associé au mouvement des nabis et de l'École de Pont-Aven, Paul Sérusier sera influencé par Paul Gauguin et Maurice Denis.

• Samedi 17 de 14h-18h / Dimanche 18 de 10h-12h et 14h-18h



## → LA BASILIQUE NOTRE-DAME DE BON-SECOURS RUE NOTRE-DAME :

La Basilique est une œuvre architecturale remarquable dont la construction débute au XII<sup>e</sup> siècle et s'achève au XVI<sup>e</sup> siècle. Sa façade Sud donne la meilleure idée de la complexité architecturale de l'édifice avec ses trois époques de construction : roman, gothique et Renaissance. Elle abrite, entre autre, une Vierge honorée comme Vierge noire, un labyrinthe, ainsi qu'un magnifique buffet d'orgue de 1654.

• Dimanche 18 de 14h à 18h

Animation : descente en rappel de la Basilique à partir de 15h



## → LE CHÂTEAU DES SALLES RUE DES SALLES :

Ce château du XVI<sup>e</sup> siècle de type Renaissance est exceptionnel en Trégor. Il fut remanié aux XVII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. A découvrir, le parc de 15 hectares ; et dans le château : la magnifique cheminée monumentale, et «le potager» en granit recouvert de faïence.

• Dimanche 18 de 10h à 12h et de 14h à 18h



## → LE CHÂTEAU DE PIERRE II PLACE DU CHÂTEAU :

Le premier château de Guingamp est construit vers 1034 pour protéger la ville des raids normands : c'est alors la motte castrale. Au début du XII<sup>e</sup> siècle, la motte est rasée et une enceinte polygonale est édiflée. Elle est remplacée vers 1440 par une forteresse d'artillerie construite par Pierre II, futur duc de Bretagne. Le château est arasé en 1626 sur ordre du roi Louis XIII. Les matériaux issus de sa destruction serviront à la construction du couvent des Dames Hospitalières. Le château fait l'objet en 2005, d'une fouille archéologique mettant à jour des données de premier ordre sur l'histoire de l'architecture castrale en Bretagne. Aujourd'hui, un programme de valorisation des vestiges du château est en cours.

• Samedi 17 de 14h à 18h

• Dimanche 18 de 10h à 12h et de 14h à 18h



## → L'ANCIENNE PRISON RUE AUGUSTE PAVIE :

Cette première prison unicellulaire fut construite de 1834 à 1840, selon le modèle pennsylvanien, juste après le rapport d'Alexis de Tocqueville sur les prisons américaines. Rénovée partiellement en 2009, la prison de Guingamp constitue aujourd'hui un objet patrimonial d'une valeur inestimable, élément majeur de l'histoire de l'architecture carcérale. Elle fermera ses portes au public en octobre 2016 pour une importante période de travaux.

• Samedi 17 de 14h à 18h

• Dimanche 18 de 10h à 12h et de 14h à 18h.



→ **LE MONASTÈRE DE MONTBAREIL**  
RUE DE MONTBAREIL :

Créé en 1676 par l'ordre des Dames de la Charité du Refuge, en charge de la réhabilitation des «femmes de mauvaises mœurs», ce couvent accueillait des pénitentes volontaires mais surtout des femmes enfermées à la demande d'un tiers. Après 1792, vendu comme bien national, il devient une prison puis une caserne. Il est racheté en 1820 par les sœurs de la Croix qui en font une école et une clinique.

• **Dimanche 18 de 14h à 18h**

Animation : concert de Psallite Allegro



→ **LA CHAPELLE SAINT-LÉONARD**  
CHEMIN DE SAINT-LÉONARD :

Attestée dès le XIIe siècle, cette chapelle, une des plus anciennes du Trégor, conserve d'importants vestiges de l'époque romane et abrite une magnifique «Gloire». Elle fut utilisée comme poste d'observation et de défense avancé de la ville.

• **Dimanche 18 de 10h à 12h et de 13h30 à 18h**

- Une exposition d'objets des années 60.
- Une exposition de photographies de Sylviane Chapelain (nature).
- Poésies et calligraphies du poète breton Jakez Gaucher.

→ **LE QUARTIER DES CASTORS**  
DERRIÈRE LA GARE SNCF :

Le quartier des Castors est né d'un mouvement social éponyme qui s'est généralisé dans les années 50 pour faire face au manque de logements. Vous pourrez visiter une maison au 5 rue Paul Féval, et rencontrer des habitants qui ont participé dès 1953 à la construction de cette cité originale.



• **Dimanche 18 de 10h à 12h et de 14h à 18h**

Exposition sur place de documents et de photos sur la construction du quartier

→ **LA CHAPELLE SAINT-JOSEPH**  
QUARTIER DE SAINTE-CROIX :



A proximité de l'ancienne abbaye de Sainte-Croix, la chapelle Saint-Joseph fut édifée au cours du XIXème siècle. Au regard de ses proportions et de ses caractéristiques stylistiques, comme du matériau de gros-œuvre employé pour la construction de la façade ouest, des contreforts, de l'entourage des baies et des chaînes d'angle, la chapelle Saint-Joseph ne passe pas inaperçue dans le paysage architectural du quartier de Sainte-Croix. Implantée en retrait de la rue, au milieu d'une parcelle en profondeur, cette chapelle orientée, de style néogothique et de plan rectangulaire, présente un vaisseau unique, soit une nef flanquée aux deux-tiers de sa longueur de deux ailes basses peu saillantes, sur lequel est greffé un chevet polygonal en appentis.

• **Samedi 17 de 10h à 12h et de 14h à 18h**

• **Dimanche 18 de 10h à 12h et de 14h à 18h**

Exposition de paramentique (vêtements liturgiques) et de cloches de 1860 de la fonderie Le Jamtel de Guingamp  
Dimanche 18 à 15h : dialogue avec Philippe Abjean, fondateur et Président de la Vallée des Saints sur le thème :  
**«Du Tro Breiz à la Vallée des Saints»**

→ **LE MONASTÈRE DES URSULINES**  
**ET LA CHAPELLE SAINT-JOSEPH**  
RUE DE LA TRINITÉ :

Ce monastère fut construit en 1668 par les Ursulines, en charge de l'éducation des jeunes filles. La chapelle, dédiée à Saint-Joseph, est la première façade renaissance d'un monastère féminin à Guingamp. La tourmente révolutionnaire va mettre fin aux activités du couvent qui abritera successivement une caserne, un dépôt de remonte, une caserne des pompiers, le centre technique municipal et enfin une caserne de gendarmerie. Aujourd'hui le bâtiment conventuel est le siège de Guingamp Communauté. Antérieure de quelques décennies, la chapelle garde encore un style Renaissance tardive prononcé et c'est cet édifice qui a inspiré le monastère des Augustines et le monastère de Montbareil.



• **Samedi 17 de 14h à 18h**

• **Dimanche 18 de 10h à 12h et de 14h à 18h**

# 2-

## Animations, conférences et expositions



### → LES VOITURES ANCIENNES

Le Calandre club d'Armor exposera une quarantaine de véhicules datant de 1924 à 1982.  
Place du Champ au Roy et place du Centre.

- Samedi 17 de 14h à 18h place du Champ au Roy
- Dimanche 18 de 14h à 18h place du Centre



### → STUDIO PHOTO

Avec l'association GwinZegal, rendez-vous devant l'espace François-Mitterrand.

- Samedi 17 de 14h à 16h

# ANIMATIONS

Dimanche 18 septembre de 14h à 18h

## • PARVIS DE LA BASILIQUE

→ Descente en rappel de la Basilique avec l'association L'arbre à Lutik de Plouisy.

## • PLACE DU CENTRE

→ **Initiation au tir à l'arc** : avec le club de Saint-Agathon, en lien avec l'histoire médiévale de Guingamp et le jeu du papegault ou «tir du Roy» destiné à désigner le meilleur des archers ou arbalétriers qui recevait le titre de Roy de sa confrérie.

→ **Atelier poterie** par Gilles Le Goff, artisan d'art habité par une infinie passion de l'argile et des émaux qu'il aime partager.

→ **Démonstration de saboterie** : Avec Bernard Kervoas qui tient une des dernières saboteries traditionnelles de Bretagne, à Belle-Isle-en-Terre.

→ **Animation par des apiculteurs** amateurs et de la Ville de Guingamp Dégustation de miels et présentation d'une ruche et de matériel d'apiculture.

→ **Initiation à la Dérobée** : Avec Le Cercle Celtique de Guingamp.

→ **Atelier vannerie** : avec Christian Huon.

→ **Sculpteur sur bois** : l'atelier du Bâton de pèlerin de Saint-Clet.

→ **Bourrellière** : Stéphanie Henrich.

→ **Lycée de Kernilien** : agriculture, citoyenneté et tradition : cidre et miel de Kernilien, presse à cidre Tanvez (ancienne usine métallurgique de Guingamp), présence de la vache «En-Avant de Guingamp».

→ **Lycée Jules Verne** : exposition d'objets de bois et de métal témoins de la transmission des savoir-faire professionnels au service des patrimoines bois et métal.

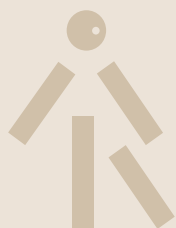
→ **Stand de crêpes** : école Diwan



# CONFÉRENCES

## Journée d'étude Théodule RIBOT le vendredi 16 septembre à l'UCO, Université Catholique de l'Ouest, de 9h à 18h

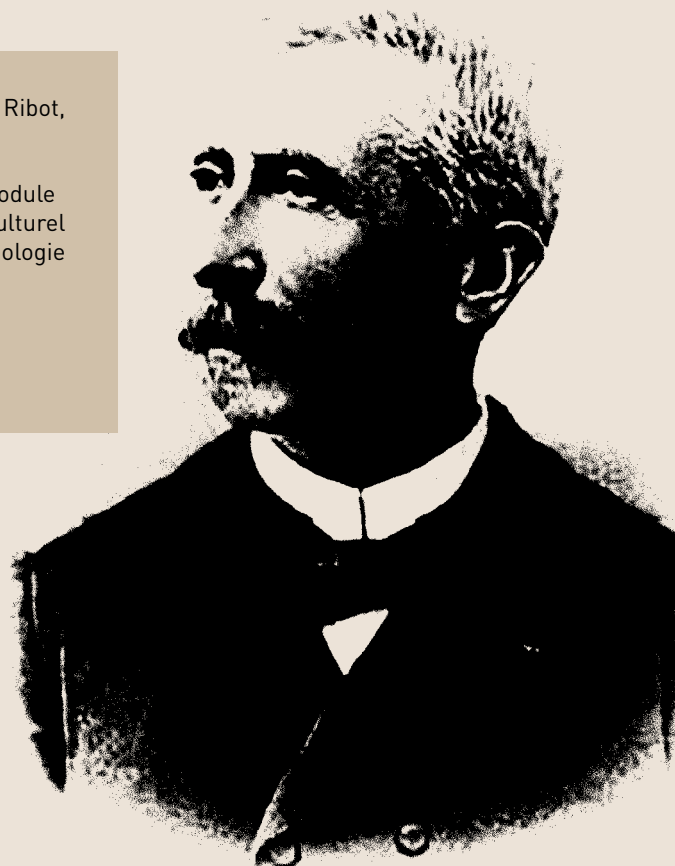
→ A l'occasion du centenaire de la mort du père de la psychologie scientifique française, Théodule RIBOT né à Guingamp, journée d'étude universitaire ouverte à tous, tables rondes animées par des historiens, philosophes, psychologues,...



**Matin :** la vie et l'œuvre de Théodule Ribot, contexte social, politique et culturel

**Après-midi :** la vie et l'œuvre de Théodule Ribot, contexte social, politique et culturel  
Après-midi : interroger la psychologie aujourd'hui/ son utilité sociale.

**réservation obligatoire à l'UCO :**  
02.96.44.46.46.



# EXPOSITIONS



## British Subjects Du 18 juin au 18 septembre 2016



→ Existe-t-il une façon british de photographe, comme il existe une façon anglaise de jouer au football ? S'interroge Michel Guerrin dans *Le Monde*, en 1996.

Indéniablement, il semble se dessiner une tradition britannique de la photographie documentaire, née dans les années trente avec Bill Brandt, puis poursuivie dans les années soixante-dix et quatre-vingts par Chris Killip, Tom Wood, Paul Graham, tradition perpétuée aujourd'hui par une nouvelle génération de photographes comme Mark Neville, dont le travail se situe à l'intersection de l'anthropologie, du documentaire et de l'art.

Nominé au prix Pulitzer, il dresse le portrait de Port Glasgow, petite ville d'Écosse touchée de plein fouet par le déclin de l'industrie britannique. Tom Wood nous présente une série inédite, *The Pier Head* \*, réalisée au cœur de Liverpool au cours de ses nombreuses traversées de la Mersey River.

Cette exposition est complétée par la présentation du film *Skinningrove* de Michael Almerda, consacré à Chris Killip, figure tutélaire du documentaire social.

\* Cette série fait l'objet d'une publication aux éditions GwinZegal, en coproduction avec le Pôle image Haute-Normandie et la Walker Art Gallery à Liverpool.

**Mercredi au dimanche de 15h-18h30**  
**Vendredi de 10h-12h / 15h-18h30**  
**Espace François-Mitterrand (Mairie)**  
**Entrée libre**

Renseignements : GwinZegal - Centre d'Art et de Recherche - Rue Auguste Pavie  
02 96 44 27 78 - contact@gwinzegal.com  
www.gwinzegal.com

**L'association**  
**« La route des métiers d'Art**  
**Côtes d'Armor »**  
**(Christelle Zacchero) :**

Diplômée des Beaux-Arts de Paris et en Sciences humaines de Paris 1 Sorbonne, Boursière Erasmus à la Kunsthochschule de Berlin, Christelle Zacchero habite actuellement Guingamp où elle développe activement son travail artistique. Elle fonde en 2011 une école de peinture. Une peinture sur la photographie qui mêle éléments autobiographiques et éléments d'actualités.



**Samedi 17 de 14h à 18h**  
**Dimanche 18 de 10h à 12h**  
**et de 14h à 18h**



**Cloître des Ursulines**  
**(Guingamp Communauté)**  
**11, rue de la Trinité**  
**Guingamp**



**LES AMIS**  
**DU JARDINIER**  
**Exposition sur les abeilles**  
**et auxiliaires**

Dans le cadre de l'agenda 21, la ville de Guingamp et Eau et Rivières de Bretagne se sont associés pour réaliser cette exposition. Les pesticides sont dangereux à la fois pour l'homme et pour l'environnement. Ils tuent sans trop de discernement les ravageurs mais aussi tous les insectes utiles. La nocivité des pesticides est aujourd'hui reconnue et la collectivité dans son ensemble souhaite en réduire l'usage en développant des techniques plus douces basées sur ce que l'on nomme les auxiliaires.

**1er juillet**  
**au 30 septembre**  
**Jardin Public**  
Exposition en extérieur  
entrée libre



# Le patrimoine architectural

→ **L'ÉGLISE SAINT-TUGDUAL**



Cette église a succédé à un édifice plus ancien, mentionné sous le nom de chapelle Saint-Pabu en 1532.

Sa construction débuta en 1711 pour s'achever en 1762 ; elle a été restaurée en 1826 et son agrandissement a été évoqué en 1860 ; la charpente et la couverture ont été entièrement refaites en 2008. En 2008-2009, à la suite des travaux de restauration de la charpente et de la couverture, la nouvelle voûte a été décorée d'une fresque réalisée « à la tempera » par l'artiste pabuais Bernard Le Quellec. S'inspirant du texte de l'Apocalypse de Saint-Jean, l'artiste a créé une oeuvre originale, présentant des thèmes du Jugement Dernier. Par ailleurs, les retables latéraux et les toiles peintes qui y sont enchâssées ont fait l'objet d'une restauration complète dans des ateliers spécialisés ; cette restauration s'est achevée au printemps 2010.

**• Des visites commentées auront lieu le samedi 17 et dimanche 18 à 14h30.**  
**En dehors de ces horaires, la visite est libre.**

→ **LE CHÂTEAU DE MUNEHORRE**



a été construit entre le XVe et le XVIIe siècle, mais certains éléments seraient encore plus anciens (toureille) ; il possède un colombier et une chapelle privée dans le parc entourant le château et avait son propre moulin (Milin-ar-Pont). Son nom viendrait de « Mein Hoer », qui signifie pierres d'or en vieux breton (langue antérieure aux XIe et XIIe siècles). La seigneurie de Munehorre (ou Kerprigent-Munehorre) possédait jadis un droit de haute justice (confirmée en 1671), puis de moyenne et basse justice (en 1770). Une ordonnance, portant nomination par Jean Marie Yves Séverin Bizien, de Jean Marie Brunot comme procureur fiscal, a été enregistrée le 20 septembre 1771.

**• Des visites commentées du parc de la propriété auront lieu le samedi 17 et le dimanche 18 à 15h30 uniquement.**

→ **L'ANCIEN AQUEDUC**



Dont la partie à arcades constitue la frontière entre Pabu et Guingamp, alimentait le coeur de la ville en eau potable. Dès 1588, la fontaine de Guingamp est alimentée par un aqueduc qui lui apporte l'eau des sources de Montbareil. Il est remplacé entre 1735 et 1743 par un autre aqueduc plus élevé dont les quatre arcades de 5,20 mètres d'ouverture franchissent le vallon des Lutius (Ru Potin ou Lutin). Cet aqueduc restera en service jusqu'au début du XXe siècle.

**• Visite libre uniquement.**

# 1-

## Le patrimoine architectural



→ **L'ÉGLISE SAINT PIERRE**  
1778-1788

Sur l'emplacement d'un édifice plus ancien, l'église est reconstruite à la fin du XVIII<sup>ème</sup> siècle sur les plans d'un ingénieur des Ponts et Chaussées de Guingamp. L'autel, sous un important baldaquin, serait l'œuvre du gendre d'Yves Corlay, sculpteur originaire de Châtelaudren. La flèche abattue par la foudre est reconstruite au milieu du XIX<sup>ème</sup> siècle.

• Ouverture occasionnelle - Accès libre : 9h-12h / 14h-18h

→ **LA CHAPELLE SAINTE-BRIGITTE**  
XV<sup>ème</sup> SIÈCLE

Cette chapelle est de reconstruction contemporaine, avec des remplois d'une chapelle précédente de la fin du XV<sup>ème</sup> siècle. Sainte Brigitte, d'origine irlandaise, est la seconde patronne de la paroisse. Le pardon a lieu le premier dimanche de juillet.

• Ouverture occasionnelle - Accès libre : 9h-12h / 14h-18h

# 2-

## Le Petit patrimoine



→ **ESPACE AIMÉ MILON**  
À SAINT-HERNIN

Saint Hernin, originaire de l'île de Bretagne, actuellement la Grande-Bretagne, traverse la mer en 528. Il établit son ermitage près de Duault et le délimite en traînant son bâton derrière lui. Il meurt en 535. À Ploumagoar existait une chapelle qui, vendue comme bien national, est tombée en ruine. Seule subsiste la fontaine qui lui est associée. L'eau de la fontaine de Saint-Hernin était réputée pour guérir les paralytiques.

→ **CUVE BAPTISMALE DE L'ÉGLISE SAINT PIERRE**  
XII<sup>ème</sup> SIÈCLE

Probablement vestige de l'ancienne église, cette cuve de forme octogonale est ornée sur chaque face d'un visage. De nombreuses cuves baptismales sont octogonales car le chiffre 8 est symbolique de la résurrection du Christ et de la vie éternelle.

• Accès libre



→ **BOIS DE KERGRÉ**

Le Bois de Kergré vous propose de découvrir une balade des plus insolites, où art contemporain et patrimoine se répondent.

Une 8<sup>ème</sup> œuvre a intégré le parcours artistique : « Il était une fois » de Luc Richard « A chaque déménagement, je ressens la même sensation, les pièces de vie ne deviennent chaleureuses qu'à partir du moment où les étagères et les livres sont posés. Les tranches de livres collées les unes aux autres apportent un réconfort acoustique en effaçant l'écho, et visuel par la multitude des couleurs. C'est cette interaction, entre littérature (et son support principal, le livre) et les arts visuels que je souhaite développer en créant une bibliothèque au sein du Bois de Kergré. »

• Accès PMR. Possibilité de pique-niquer - Visite libre



## → CENTRE-BOURG

Prestation Live Graff » par Nazeem Mouinouline.

Né en 1972 à Nha Trang (Vietnam), d'un père indien musulman et d'une mère vietnamienne de culture bouddhiste, Nazeem s'imprègne de toute l'iconographie issue de ce mélange. En découle une création très variée, enrichie de culture picturale occidentale, et particulièrement de graffiti art, ou il évolue au sein des groupes BZH, West Writterz, So Graffix et D1(Diwan).

Premier artiste de la nouvelle saison culturelle, Nazeem a été convié à réaliser une performance en direct. C'est donc une création in situ qui prendra place à Ploumagoar.

• **A 10h30 Place du 8 mai 1945**

• **La création de Nazeem MOUINOUDINE sera visible sur la place de la Mairie jusqu'au 29 octobre 2016.**



St-AGATHON



# Eglise

### → L'ÉGLISE NOTRE-DAME XIX<sup>ème</sup> SIÈCLE

Ouverte le dimanche 18 septembre de 9h à 12h et de 14h à 18h

### → CHAPELLE DE MALAUNAY :

Ouverte dimanche 18 septembre de 14h à 18h.

16



GRÂCES

# Manoir, parc expo et château



### → MANOIR DE KERPAOUR

Le Manoir ouvre ses portes et son jardin. Visites guidées par les propriétaires des lieux, M. et Mme Barret

• **Samedi 17 et dimanche 18 de 10h à 12h et de 14h à 18h**

Animations proposées : Exposition à l'intérieur du manoir, du peintre André Léocoat. Exposition dans le parc, du sculpteur Alain Brouard. Les artistes seront présents.



### → MANOIR DE KRAVEL

Visite libre du parc.

• **Samedi 17 et dimanche 18 de 10h à 12h et de 14h à 18h**

Animations : Exposition de sculptures en bois de Michel Milan, sculpteur de St-Clet.



### → CHÂTEAU DE KERANNO

Mme Joudé, propriétaire a invité un artiste du nom de Philippe Sidot qui peint des animaux grandeur nature et qui les exposera dans le parc le dimanche seulement de 11h à 18h. Pour le samedi le parc sera ouvert ainsi que le salon dans lequel seront exposés des oeuvres du 18<sup>ème</sup> siècle.

### → ÉGLISE NOTRE-DAME (1506)

Style gothique flamboyant ; porches et gargouilles finement ciselées, sablières, reliques de Charles De Blois.

- Ouverte sur les deux jours

### → CHAPELLE SAINT-JEAN XV<sup>ème</sup> SIÈCLE

- Ouverte sur les deux jours

17





# Visite, animation

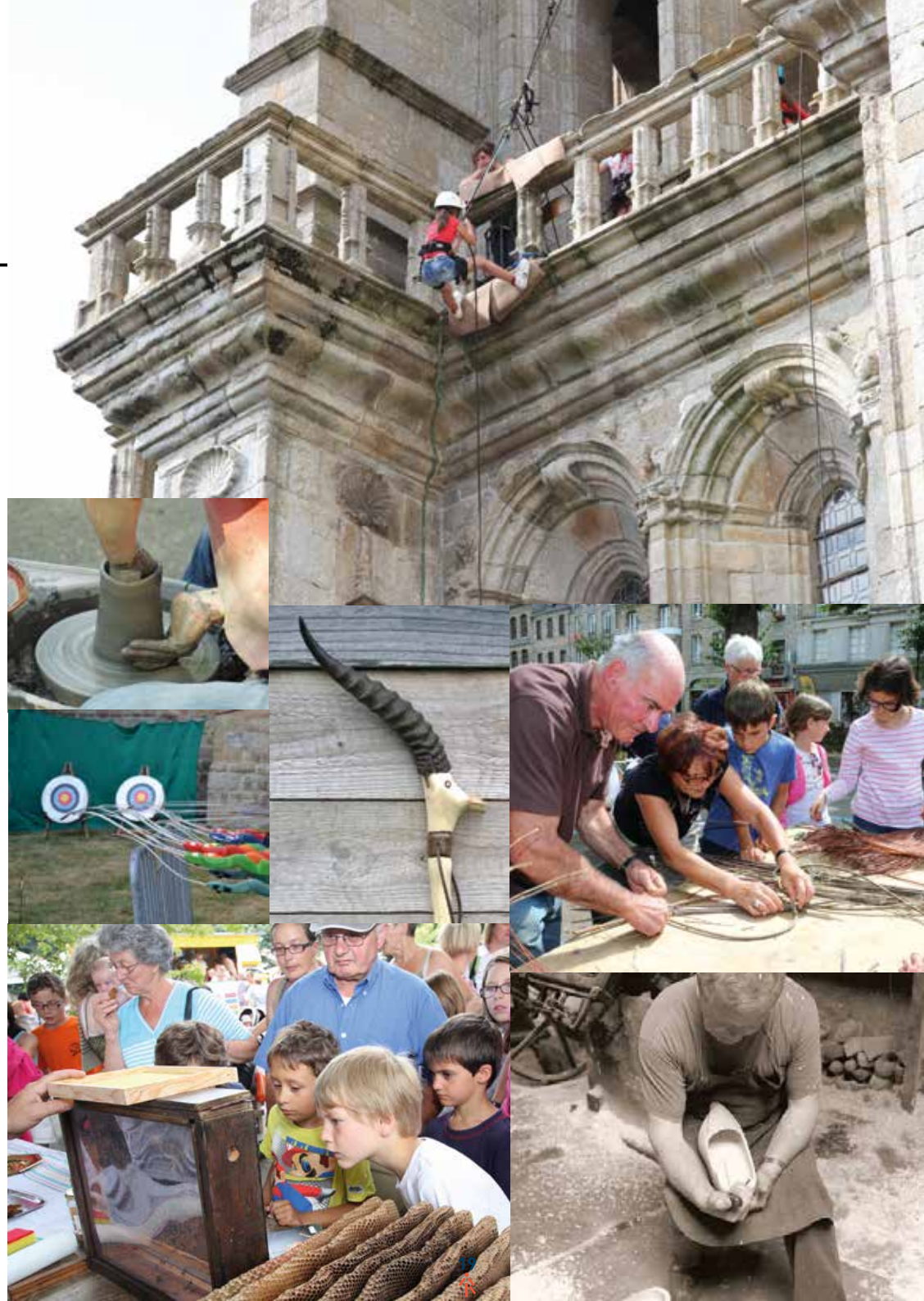


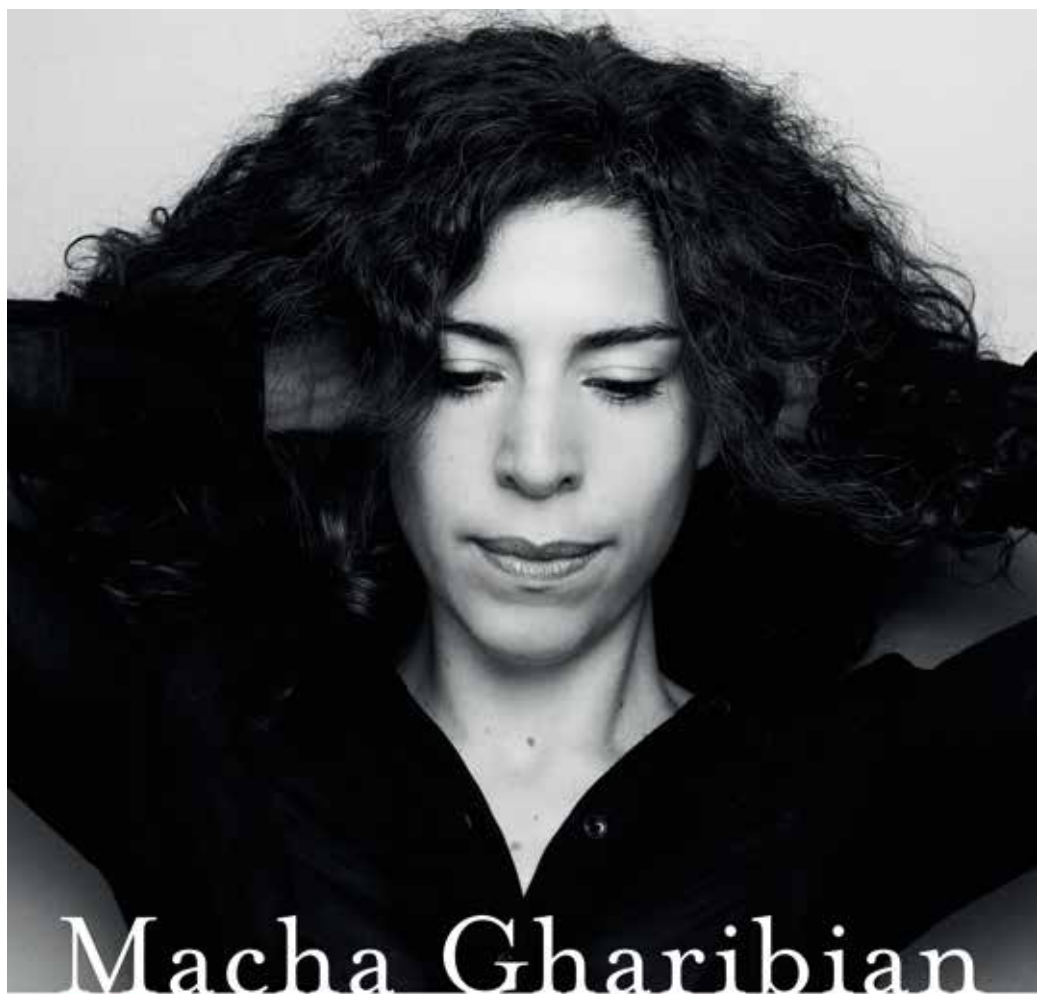
## → DEMEURE DE KERNABAT

Lieu-dit Kernabat - XVIIème siècle  
Ensemble important comprenant un corps de logis, une chapelle, un corps de communs et un colombier. Le logis, reconstruit vers 1680-1700 pour Claude d'Acigné, englobe l'ancien manoir de la fin du 16ème. Vendu en 1888 aux Kerouartz, le château est restauré en 1901 par Dussauze, architecte à Angers, qui reconstruit la façade sur jardin de la chapelle, et modifie les toits communs. Le bâtiment, abandonné depuis 1912, récemment racheté par une congrégation religieuse a été restauré.

## • Visite guidée gratuite, le dimanche de 14h à 16h

Animation : Devant la mairie, le Calandre Club d'Armor exposera des voitures anciennes, de 9h à 10h





# Macha Gharibian



"Pianiste au très beau toucher, dont la voix d'intensité s'empare des sens" - *Le Monde*

"Un bel avenir s'ouvre à Macha Gharibian" - *Libération*

"Un premier disque bourré de charme, truffé de petits détails qui ravissent l'oreille" - *Télérama (fff)*

"Belle découverte !" - *Nouvel Obs*

PREMIER ALBUM | **mars** | DISPONIBLE SUR LE LABEL BEE JAZZ

[www.machagharibian.com](http://www.machagharibian.com)



## LA GRANDE OURSE

### Karr Arzhur

SALLE CULTURELLE — SAINT AGATHON

**17** 2016  
**sept.**  
21 :00

[www.ourse.fr](http://www.ourse.fr)

licences : 1-100843, 2-100840, 3-100845